

BOSTITCH®

BRN175

COIL ROOFING NAILER
CLAVADORA PARA TECHOS CON BOBINA
CLOUEUSE DE TOITURE À ROULEAU



OPERATION and MAINTENANCE MANUAL MANUAL DE OPERACIÓN Y DE MANTENIMIENTO MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ENTRETIEN

⚠ WARNING:

⚠ ADVERTENCIA:

⚠ ATTENTION:

BEFORE OPERATING THIS TOOL, ALL OPERATORS SHOULD STUDY THIS MANUAL TO UNDERSTAND AND FOLLOW THE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH THE TOOL FOR FUTURE REFERENCE. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONTACT YOUR BOSTITCH REPRESENTATIVE OR DISTRIBUTOR.

ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA, TODOS LOS OPERADORES DEBERÁN ESTUDIAR ESTE MANUAL PARA PODER COMPRENDER Y SEGUIR LAS ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES. MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES CON LA HERRAMIENTA PARA FUTURA REFERENCIA, SI TIENE ALGUNA DUDA, COMUNIQUESE CON SU REPRESENTANTE DE BOSTITCH O CON SU DISTRIBUIDOR.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. PRÊTER UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AUX AVERTISSEMENTS. GARDER CE MANUEL AVEC L'OUTIL POUR FUTUR RÉFÉRENCE. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANT OU VOTRE CONCESSIONNAIRE BOSTITCH.

BOSTITCH®
BOSTITCH FASTENING SYSTEMS

9R209323RA 01/15



INTRODUCTION

The BOSTITCH BRN175 is a precision-built tool, designed for high speed, high volume fastening. These tools will deliver efficient, dependable service when used correctly and with care. As with any fine tool, for best performance the manufacturer's instructions must be followed. Please study this manual before operating the tool and understand the safety warnings and cautions. The instructions on installation, operation and maintenance should be read carefully, and the manual kept for reference. NOTE: Additional safety measures may be required because of your particular application of the tool. Contact your BOSTITCH representative or distributor with any questions concerning the tool and its use. BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286, U.S. & Canada Only, É.-U. et Canada seulement

INDEX

Safety instructions	3
Fastener specifications	4
Tool parts identification, trigger.	5
Loading the tool	6 & 7
Actuating the tool	8
Tool operation	8
Adjusting depth	9
Directional exhaust	9
Clearing a jam.	10
Trouble shooting, tool specifications	13

NOTE:

BOSTITCH tools have been engineered to provide excellent customer satisfaction and are designed to achieve maximum performance when used with precision BOSTITCH fasteners engineered to the same exacting standards. **BOSTITCH cannot assume responsibility for product performance if our tools are used with fasteners or accessories not meeting the specific requirements established for genuine BOSTITCH nails, staples and accessories.**



LIMITED WARRANTY – U.S. and Canada Only

BOSTITCH Fastening Systems "BOSTITCH" warrants to the original retail purchaser that the product purchased is free from defects in material and workmanship, and agrees to repair or replace, at BOSTITCH's option, any defective BOSTITCH branded pneumatic stapler or nailer for a period of seven (7) years from date of purchase (one (1) year from the date of purchase for compressors and tools used in production applications). Warranty is not transferable. Proof of purchase date required. This warranty covers only damage resulting from defects in material or workmanship; it does not cover conditions or malfunctions resulting from normal wear, neglect, abuse, accident or repairs attempted or made by other than our national repair center or authorized warranty service centers. Driver blades, bumpers, o-rings, pistons and piston rings are considered normally wearing parts. For optimal performance of your BOSTITCH tool always use genuine BOSTITCH fasteners and replacement parts.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BOSTITCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country. To obtain warranty service in the U.S. return the product, together with proof of purchase, to the U.S. BOSTITCH National or Regional Independent Authorized

Warranty Service Center. In the U.S. you may call us at 1-800-556-6696 or visit www.BOSTITCH.com for the location most convenient for you. In Canada please call us at 1-800-567-7705 or visit www.BOSTITCH.com.





DEFINITIONS - SAFETY GUIDELINES

When using any pneumatic tool, all safety precautions, as outlined below, should be followed to avoid the risk of death or serious injury. Read and understand the instructions before operating the tool. This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- ▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- ▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- ▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- NOTICE:** Indicates a situation which, if not avoided, may result in property damage.

SAFETY INSTRUCTIONS

- ▲ WARNING:** **EYE PROTECTION** which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when connecting to air supply, loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.



The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 and provide both frontal and side protection. NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

- ▲ WARNING:**



Additional Safety Protection will be required in some environments. For example, the working area may include exposure to noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection conforming to ANSI Z89.1 is used.

AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

- ▲ WARNING:** Do not use oxygen, combustible gases, or bottled gases as a power source for this tool as tool may explode, possibly causing injury.
- ▲ WARNING:** never connect to a supply which can exceed 200 psi as tool may burst, possibly causing injury.
- ▲ WARNING:** The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If a wrong fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected possibly causing injury.
- ▲ WARNING:** Do not pull trigger or depress contact arm while connected to the air supply as the tool may cycle, possibly causing injury.
- ▲ WARNING:** Always disconnect air supply: 1.) Before making adjustments; 2.) When servicing the tool; 3.) When clearing a jam; 4.) When tool is not in use; 5.) When moving to a different work area, as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

LOADING TOOL

- ▲ WARNING:** When loading tool: 1.) Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool; 2.) Never point tool at anyone; 3.) Do not pull the trigger or depress the trip as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

OPERATION

- ▲ WARNING:** Always handle the tool with care: 1.) Never engage in horseplay; 2.) Never pull the trigger unless nose is directed toward the work; 3.) Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.
- ▲ WARNING:** The operator must not hold the trigger pulled on contact arm tools except during fastening operation as serious injury could result if the trip accidentally contacted someone or something, causing the tool to cycle.
- ▲ WARNING:** Keep hands and body away from the discharge area of the tool. A contact arm tool may bounce from the recoil of driving a fastener and an unwanted second fastener may be driven possibly causing injury.





⚠WARNING: Check operation of the contact arm mechanism frequently. Do not use the tool if the arm is not working correctly as accidental driving of a fastener may result. Do not interfere with the proper operation of the contact arm mechanism.

⚠WARNING: Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners which could cause injury.

⚠WARNING: Do not drive fasteners close to the edge of the work piece as the wood may split, allowing the fastener to be deflected possibly causing injury.

⚠WARNING: This nailer produces SPARKS during operation. NEVER use the nailer near flammable substances, gases or vapors including lacquer, paint, benzine, thinner, gasoline, adhesives, mastics, glues or any other material that is – or the vapors, fumes or byproducts of which are – flammable, combustible or explosive. Using the nailer in any such environment could cause an EXPLOSION resulting in personal injury or death to user and bystanders.

MAINTAINING THE TOOL

⚠WARNING: When working on air tools note the warnings in this manual and use extra care when evaluating problem tools.

⚠WARNING: Use of this product may expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. **Avoid inhaling vapors and dust, and wash hands after using.**

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible.

⚠WARNING: ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA respiratory protection.

Before operating this tool, carefully read and understand all instructions in *Important Safety Instructions*.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

NAIL SPECIFICATIONS	
BRN175	
Nails	0.120" (3mm) diameter, 15° wire collated roofing nails
Lengths	3/4" (19 mm) - 1-3/4" (44.5 mm)
Air Inlet	1/4" NPT (6.4 mm)
NOTE: Use only BOSTITCH approved fasteners	

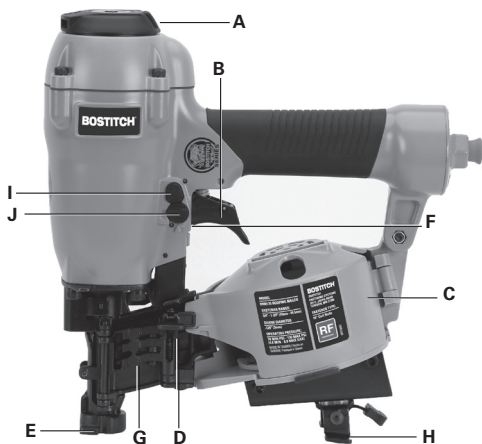




TOOL PARTS:

Fig. 1

- A. Exhaust deflector
- B. Selectable trigger
- C. Canister
- D. Door latch
- E. Safety contact tip
- F. Depth adjustment wheel
- G. Door
- H. Tool-Free Shingle Guide
- I. Trigger lock button
- J. Mode selector button



ASSEMBLY:

⚠WARNING: Disconnect air line from tool, engage trigger lock and remove fasteners from magazine before making adjustments or personal injury may result.

TRIGGER

⚠WARNING: Keep fingers AWAY from the trigger when not driving fasteners to avoid accidental actuation. Never carry a tool with finger on the trigger. In bump action mode (contact actuation mode), the tool will drive a fastener if the contact trip is bumped while the trigger is depressed.

The BRN175 is equipped with a selectable trigger. This trigger allows the operator to select either single sequential action trigger mode or bump action trigger mode. In accordance with the ANSI Standard SNT-101-2002, the trigger is assembled in the single sequential action trigger mode. To change the trigger mode, see **Actuating Tool** instructions in the *Operation* section of the manual. The selectable trigger also has a trigger lock button to keep the trigger locked at all times when the tool is not in use.

AIR FITTING

This tool uses a 1/4" N.P.T. male plug. The inside diameter should be .275" (7mm) or larger. The fitting must be capable of discharging tool air pressure when disconnected from the air supply. A 3/8" (9.5 mm) male quick connector coupling is available from BOSTITCH and may be used when a 1/4" (6.4 mm) supply line is not available.

NOTE: A 3/8" (9.5 mm) supply line (and fittings) are required for maximum tool performance.

⚠WARNING: Always use couplings that relieve all pressure from the tool when it is disconnected from the power supply. Always use hose connectors that shut off air supply from compressor when the tool is disconnected.





To install an air fitting

1. Wrap the male end of the fitting with thread seal tape prior to assembly to eliminate air leaks.
2. To install a 1/4" (6.4 mm) fitting: screw it directly into the air inlet and tighten firmly. **NOTE:** If an adapter is in the air inlet, remove it prior to inserting the fitting.
3. To install a 3/8" (9.5 mm) fitting: screw the fitting into the 3/8" (9.5 mm) adapter and then into the air inlet of the tool and tighten firmly.

OPERATION:

PREPARING THE TOOL

▲WARNING: Read the section titled **Important Safety Instructions for Pneumatic Tools** at the beginning of this manual. Always wear eye and ear protection when operating this tool. Keep the nailer pointed away from yourself and others. For safe operation, complete the following procedures and checks before each use of the nailer.

NOTICE: To reduce the risk of damage to the tool, only use BOSTITCH pneumatic tool oil or a non-detergent SAE 20 weight oil. Oil with additives or detergent will damage tool parts.

1. Before you use the nailer, be sure that the compressor tanks have been properly drained.
2. Lubricate tool:
 - a. Use BOSTITCH pneumatic tool oil or a non-detergent S.A.E. 20 weight oil. **DO NOT** use detergent oil or additives as they will damage O-rings and rubber parts.
 - b. Use a filter when possible.
 - c. Add 5 to 7 drops of oil in the air fitting a least twice a day.
3. Wear eye and ear protection.
4. Ensure canister is empty of all fasteners.
5. Check for smooth and proper operation of contact trip. Do not use tool if assembly is not functioning properly. **NEVER** tamper with the contact trip. **NEVER** use a tool that has the contact trip restrained in the actuated position.
6. Check air supply: Ensure air pressure does not exceed recommended operating limits; 70 to 120 psi, (4.9 to 8.3 bar, 5 to 8.5 kg/cm²).
7. Keep tool pointed away from yourself and others.
8. Connect air hose.
9. Check for audible leaks around valves and gaskets. Never use a tool that leaks or has damaged parts.

▲WARNING: To reduce the risk of personal injury, disconnect tool from air supply and engage trigger lock before performing maintenance, clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.

LOADING THE TOOL (FIG. 1-6)

▲WARNING: Keep the tool pointed away from yourself and others. Serious personal injury may result.



⚠WARNING: Never load nails with the contact trip or trigger activated. Personal injury may result.

1. Read all **Safety Warnings** before using tool.
2. Connect the air supply to the tool.
3. Lift the canister door latch (E) to open the nail guide door (H).
4. Rotate the canister door (I) open.
5. Adjust the nail platform (J) to properly accommodate the nail length being used. Pull the nail platform (J) up or down for desired nail.

Fig. 2



Platform Position	Nail Length
lowest position	1-1/2" (38 mm) - 1 3/4" (44.5mm)
center position	1-1/4" (32 mm)
upper position	3/4" (19 mm) - 1" (25 mm)

Fig. 3

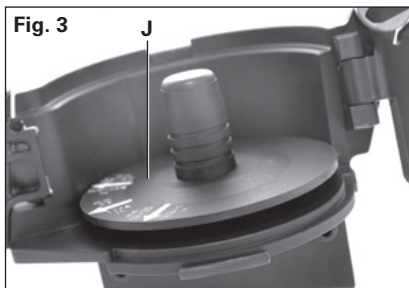


Fig. 4

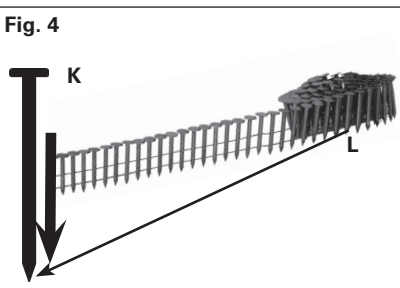


Fig. 5

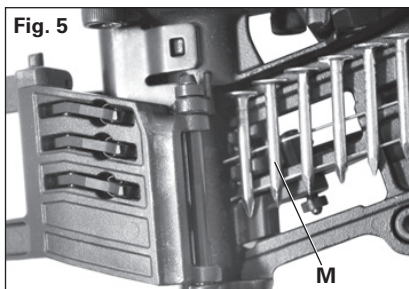
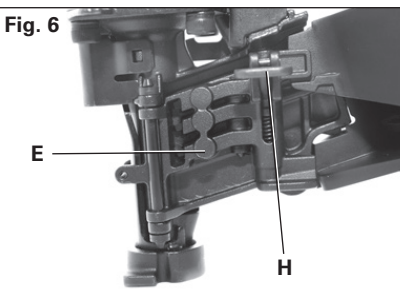


Fig. 6



6. Place the coil on the nail platform (J). **NOTE:** Observe fastener icon (K) Fig. 4. Insert fasteners (L) with points down.

IMPORTANT: Fasteners must point in the same direction as they will be driven.

7. Uncoil enough nails [approximately 3" (76 mm)] to reach the nose of the tool.
8. Insert the first nail into the nose and the second nail (M) between the two rails of the feed pawl as shown in Fig. 5.



NOTE: Be careful not to deform the coil of nails during the loading process. Otherwise, the nail guide door will not close and the nails might not feed consistently.

9. Close the canister door (I) completely.
10. Close the nail guide door (H) making sure the door latch (E) is completely engaged as shown in Fig. 6.

ACTUATING TOOL:

⚠WARNING: To reduce the risk of injury, **ALWAYS** wear proper eye ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) and hearing protection ANSI S12.6 (S3.19) when operating this tool. The tool can be actuated using one of two modes: single sequential actuation trigger mode and contact actuation trigger mode.

Single Sequential actuation trigger - / (Fig. 7)

⚠WARNING: Allow the tool to recoil off the work surface after actuation. If the contact trip remains depressed a nail will be driven each time the trigger is released and pulled, which could result in accidental actuation, possibly causing injury.

The sequential actuation trigger's intended use is for intermittent fastening where accurate fastener placement is desired.

To operate the tool in Single sequential actuation mode:

1. Depress the contact trip firmly against the work surface.
2. Pull the trigger.
3. Allow the tool to recoil from the work surface.

Contact actuation trigger - // (Fig. 8)

The contact actuation trigger is intended for rapid fastening on flat, stationary surfaces.

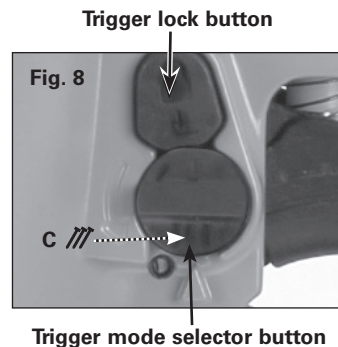
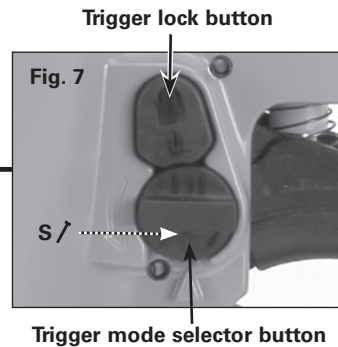
Using the contact actuation trigger, two methods are available: **place actuation and contact actuation.**

To operate the tool using the PLACE ACTUATION method:

1. Depress the contact trip against the work surface.
2. Pull the trigger to drive the fastener.
3. Allow the tool to recoil off the work surface

To operate the tool using the CONTACT ACTUATION method:

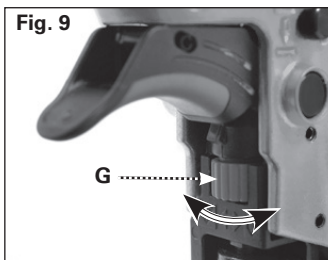
1. Pull the trigger.
2. Depress the contact trip against the work surface. As long as the trigger is pulled, the tool will drive a fastener every time the contact trip is depressed. This allows the user to rapidly drive multiple fastener in sequence.





Changing the Actuation Mode - / ▯

1. Push the (red) trigger lock button down
2. Rotate the (black) selectable trigger button counterclockwise
3. Align the triangular indicator to the desired mode
 - For Sequential Mode /
 - For Contact Mode ▯
4. Then push the trigger lock button back up to the un-locked position.



ADJUSTING DEPTH (FIG. 9):

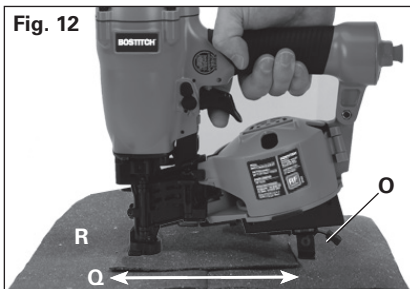
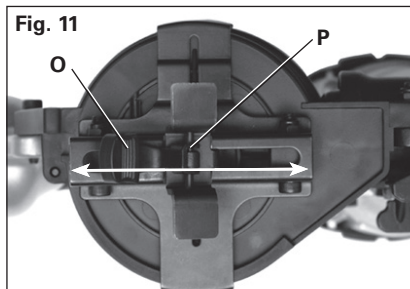
▲WARNING: To reduce risk of serious injury from accidental actuation when attempting to adjust depth, ALWAYS:

- Disconnect air supply and engage trigger lock.
- Avoid contact with trigger during adjustments.

The depth that the fastener is driven can be adjusted using the depth adjustment next to the trigger of the tool. The depth of drive is factory adjusted to a nominal setting. Test drive a fastener and check depth. If a change is desired:

1. To drive the nail shallower, rotate the depth setting wheel (G) to the right.
2. To drive a nail deeper, rotate the depth setting wheel (G) to the left.

The adjustment knob has detents every 1/4 turn. Test drive another fastener and check depth. Repeat as necessary to achieve desired results. The amount of air pressure required will vary depending on the size of the fastener and the material being fastened. Experiment with the air pressure setting to determine the lowest setting that will consistently perform the job at hand. Air pressure in excess of that required can cause premature wear and/or damage to the tool.



DIRECTIONAL EXHAUST DEFLECTOR:

Adjust directional exhaust deflector (A) Fig. 10, so that the exhaust air blast will be directed away from the operator. The exhaust deflector can be adjusted any position for directing the exhaust blast away from the operator. Grasp the deflector and rotate it to the desired position for the current application.



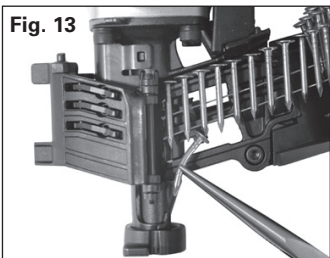


SHINGLE GUIDE (FIG. 11, 12)

Adjust shingle guide (O):

1. Loosen the adjusting lever (P) and slide the locking plate to desired position.
2. Tighten adjusting lever firmly.

The locking plate (O) can be used as an aid to position the shingle being nailed a specific distance (Q) from the front edge of the previous row of shingles (R) as shown.



CLEARING A JAMMED NAIL (FIG. 1,9)

⚠WARNING: Disconnect air line from tool, engage trigger lock lift the canister door latch, open the canister door, and remove fasteners from magazine before making adjustments or personal injury may result.

If a nail becomes jammed in the nosepiece, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to clear:

1. Disconnect the air supply from the tool.
2. Engage trigger lock.
2. Lift the canister door latch (E) to open the nail guide door (H).
3. Open the canister door.
4. Remove the jammed nail.
5. Correct any deformation that may have occurred to the nail coil.

NOTE: Should nails continue to jam frequently in nosepiece, have tool serviced by an authorized BOSTITCH service center.

COLD WEATHER OPERATION

When operating tools at temperatures below freezing:

1. Make sure compressor tanks have been properly drained prior to use.
2. Keep tool as warm as possible prior to use.
3. Make certain all fasteners have been removed from canister.
4. Put 5 to 7 drops of BOSTITCH pneumatic tool oil in the air inlet.
5. Lower air pressure to 80 psi (5.5 bar) or less.
6. Reconnect air and load nails into canister.
7. Actuate the tool 5 or 6 times into scrap lumber to lubricate O-rings.
8. Turn pressure up to operating level (not to exceed 120 psi) and use tool as normal.
9. Re-lubricate at least once daily.
10. Always drain the compressor tanks at least once a day.

HOT WEATHER OPERATION

Tool should operate normally. However, keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers, O-rings and other rubber parts resulting in increased maintenance.



MAINTENANCE:

▲WARNING: Disconnect air line from tool, engage trigger lock and remove fasteners from magazine before making adjustments or personal injury may result.

DAILY MAINTENANCE CHART:

ACTION	WHY	HOW
Lubricate tool with 5-7 drops of BOSTITCH Pneumatic Tool Oil	Prevents failure of o-rings	Insert drops into air fitting on end cap of tool
Drain compressor tanks and hoses daily	Prevents accumulation of moisture in compressor and nailer	Open petcocks or other drain valves on compressor tanks. Allow any accumulated water to drain from hoses
Clean canister, feed piston area and contact trip mechanism.	Permits smooth operation of magazine, reduces wear and prevents jams.	Blow clean with compressor air. The use of oils, lubricants periodically or solvents is not recommended as they tend to attract debris.
Before each use, check to insure all screws, nuts and fasteners are tight and undamaged.	Prevents jams, leaks and premature failure of tool parts.	Tighten loose screws or other fasteners using the appropriate hex wrench or screwdriver.

CLEANING

▲WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

REPAIRS

For assistance with your tool, visit our website at www.bostitch.com for a list of service centers, or call the BOSTITCH Customer Care Center at 1-800-556-6696. In Canada please call us at 1-800-567-7705 or visit www.BOSTITCH.com.

SERVICE:

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at <http://www.bostitch.com>. You can also order parts from your nearest BOSTITCH Factory Service Center or BOSTITCH Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at 1-800-556-6696. In Canada please call us at 1-800-567-7705 or visit www.BOSTITCH.com.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about BOSTITCH, its factory service centers or authorized warranty service centers, visit our website at www.bostitch.com or you can call our Customer Care Center at 1-800-556-6696. In Canada please call us at 1-800-567-7705 or visit www.BOSTITCH.com. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES:

⚠WARNING: Since accessories, other than those offered by BOSTITCH, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BOSTITCH recommended accessories should be used with this product.

A complete line of accessories is available from your BOSTITCH Factory Service Center or a BOSTITCH Authorized Warranty Service Center. Please visit our Web Site www.bostitch.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

⚠ADVERTENCIA: Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta. No seguir las instrucciones podría provocar la MUERTE o LESIONES GRAVES. Es OBLIGATORIO que el operador utilice gafas de seguridad con protecciones laterales. Mantenga los dedos alejados de la gaceta a la fin de la pose de disparo es importante. Lea el manual para conocer las opciones de disparo. NUNCA apunte la herramienta hacia usted o hacia otras personas que estén en el área de trabajo. NUNCA utilice oxígeno u otros gases embotellados. Esto podría provocar una explosión.

⚠AVERTISSEMENT: Lire et comprendre les étiquettes apposées sur l'outil et dans le manuel. Ne pas respecter les avertissements peut provoquer la MORT ou des BLESSURES GRAVES. L'opérateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail DOIVENT porter des lunettes de sécurité avec coques latérales. ÉLOIGNER les doigts de la gâchette à la fin de la pose des attaches pour éviter un tir accidentel. Le choix du mode de déclenchement est important. Consulter le manuel pour connaître les options de déclenchement. NE JAMAIS pointer l'outil vers vous ou les personnes présentes dans la zone de travail. NE JAMAIS utiliser d'oxygène ou d'autres gaz en bouteille. Une explosion peut survenir.

No seguir las instrucciones podría provocar la MUERTE o LESIONES GRAVES. Es OBLIGATORIO que el operador utilice gafas de seguridad con protecciones laterales. Mantenga los dedos alejados de la gaceta a la fin de la pose de disparo es importante. Lea el manual para conocer las opciones de disparo. NUNCA apunte la herramienta hacia usted o hacia otras personas que estén en el área de trabajo. NUNCA utilice oxígeno u otros gases embotellados. Esto podría provocar una explosión.

⚠WARNING

Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY. Operator and others in work area MUST wear safety glasses with side shields. Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing. Choice of triggering method is important. Check manual for triggering options. Never point tool at yourself or others in work area. NEVER use oxygen or other bottled gasses. Explosion may occur.

WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-556-6696 for a free replacement. In Canada please call us at 1-800-567-7705 or visit www.BOSTITCH.com.

TROUBLE SHOOTING GUIDE:

MANY COMMON PROBLEMS CAN BE SOLVED EASILY BY UTILIZING THE CHART BELOW. FOR MORE SERIOUS OR PERSISTENT PROBLEMS, CONTACT A BOSTITCH SERVICE CENTER OR CALL 1-800-556-6696.

⚠WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** disconnect air from tool and engage trigger lock, before all repairs.

SYMPTOM	PROBLEMS	SOLUTIONS
Air leak near top of tool or in trigger area	Loose screws.	Tighten screws.
	Worn or damaged o-rings or seals.	Install Overhaul Kit.
Tool does nothing or operates sluggishly	Inadequate air supply.	Verify adequate air supply.
	Inadequate lubrication.	Put 5 or 7 drops of oil into air inlet.
	Worn or damaged o-rings or seals.	Install Overhaul Kit.
Air leak near bottom of tool	Loose screws.	Tighten screws.
	Worn or damaged o-rings or bumper.	Install Overhaul Kit.
Tool jams frequently	Incorrect fasteners.	Verify approved fasteners of correct size and 15° collation angle.
	Damaged fasteners. Bent collation wire.	Replace with undamaged fasteners.
	Canister or nose screws loose	Tighten screws.
	Canister is dirty.	Clean magazine.
	Driver tip is worn or damaged.	Install Driver Maintenance Kit.
Other		Contact a BOSTITCH Authorized Warranty Service Center

TOOL SPECIFICATIONS

	BRN175
Height (inch/mm)	10.63/ 270
Width (inch/mm)	4.33/ 110
Length (inch/mm)	10.24/ 260
Weight (lbs/kg)	4.78/ 2.17
Recommended Operating Pressure	70-120 psi (4.8 to 8.3 bar)
Air Consumption per 100 cycles	4.13 CFM
Loading capacity	120 nails



INTRODUCCIÓN

Las BOSTITCH BRN175 es una herramienta construida con precisión, diseñada para la fijación de alta velocidad y de alto volumen. Estas herramientas ofrecen un servicio confiable y eficiente cuando se utilizan de la manera correcta y con cuidado. Al igual que con cualquier herramienta fina, deben observarse las instrucciones del fabricante para un mejor rendimiento. Estudie este manual antes de utilizar la herramienta y comprenda las advertencias y precauciones de seguridad. Las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento deben leerse con atención y debe conservarse el manual para tener como referencia. **NOTA:** Pueden requerirse medidas adicionales de seguridad debido a las aplicaciones específicas de la herramienta. Contacte a su representante o distribuidor de BOSTITCH si tiene preguntas con respecto a la herramienta y su uso. BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286, EE. UU. y Canadá solamente, É.-U. et Canada seulement

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	3
Especificaciones de los clavos	4
Identificación de partes de la herramienta, gatillo	5
Carga de la herramienta	6 & 7
Herramienta de accionamiento	8
Funcionamiento	8
Ajuste de la profundidad	9
Deflector de escape direccional	9
Eliminación de un clavo atascado	10
Cuadro de mantenimiento diario, especificaciones de la herramienta	13

NOTA:

Las herramientas BOSTITCH han sido diseñadas para proporcionar una excelente satisfacción del cliente y están destinadas para alcanzar un máximo rendimiento cuando se usan con las fijaciones de precisión BOSTITCH, diseñadas con los mismos estándares de precisión. **BOSTITCH no puede asumir la responsabilidad por el rendimiento del producto si nuestras herramientas se usan con fijaciones o accesorios que no cumplen los requisitos específicos establecidos para clavos, grapas y accesorios originales de BOSTITCH.**



GARANTÍA LIMITADA - Solo EE. UU. y Canadá

Sistemas de fijación BOSTITCH "BOSTITCH" garantiza al comprador minorista original que el producto comprado está libre de defectos en material y mano de obra, y acepta reparar o reemplazar, a opción de BOSTITCH, toda grapadora o clavadora de marca BOSTITCH defectuosa por un período de siete (7) años desde la fecha de compra (y un [1] año desde la fecha de compra, en el caso de compresores y herramientas utilizados en aplicaciones de producción). La garantía no es transferible. Se requiere prueba de la fecha de compra. Esta garantía cubre únicamente daños derivados de defectos en el material o en la mano de obra; no cubre condiciones o averías resultantes del desgaste normal, negligencia, abuso, accidente o reparaciones que se hayan intentado o realizado a través de otro servicio que no sea el centro de reparación nacional o un centro de servicio de garantía autorizado. Las hojas de transmisión, protecciones, juntas tóricas, pistones y anillos del pistón se consideran piezas de desgaste normal. Para un rendimiento óptimo de su herramienta BOSTITCH, use siempre fijaciones y piezas de repuesto originales de BOSTITCH.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. BOSTITCH NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES.

Algunos estados y países no permiten las limitaciones al plazo de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser de aplicación para usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Para obtener el servicio de garantía en los EE. UU., devuelva el producto, junto con el comprobante de compra, al Centro de servicio nacional de BOSTITCH en los EE. UU. o el centro de servicio de garantía

independiente regional autorizado. En los EE. UU., puede contactarnos al 1-800-556-6696 o visitar www.BOSTITCH.com para conocer la ubicación más conveniente para usted. En Canadá, contáctenos al 1-800-567-7705 o visite www.BOSTITCH.com.





DEFINICIONES - LINEAMIENTOS DE SEGURIDAD

Al usar una herramienta neumática, deben observarse todas las precauciones de seguridad, tal como se describe a continuación, para evitar el riesgo de muerte o lesiones graves. Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Este manual contiene información importante que debe conocer y comprender. Esta información se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS CON LOS EQUIPOS. Para ayudarle a reconocer esta información, usamos los símbolos siguientes. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones serias.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en la muerte o lesiones graves.

▲ ATENCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

▲ AVISO: Indica una situación que, si no se evita, puede resultar en daños materiales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA:

PROTECCIÓN OCULAR que cumpla con las especificaciones de ANSI y proporcione protección contra partículas volátiles en el FRENTE y los LADOS SIEMPRE debe ser utilizada por el operador y otras personas en el área de trabajo al conectar el suministro de aire, cargar, utilizar o realizar tareas de servicio en esta herramienta. Se requiere protección ocular para proteger contra remaches y residuos volátiles que podrían causar severas lesiones oculares.



El empleador y el usuario deben asegurar que se use protección ocular apropiada. El equipo de protección ocular debe ajustarse a los requisitos del Instituto Nacional Americano de Estándares, ANSI 287.1 y proporcionar protección frontal y lateral. NOTA: Las gafas sin protección lateral y las máscaras solo para el rostro no proporcionan una protección adecuada.



▲ ADVERTENCIA: Se requerirá protección adicional de seguridad en algunos ambientes. Por ejemplo, el área de trabajo puede incluir exposición a un nivel de ruido que puede ocasionar daños auditivos. El empleador y el usuario deben asegurar que se proporcione la protección auditiva necesaria, y que el operador y demás personas en el área de trabajo la utilicen. Algunos ambientes requerirán el uso de equipos de protección para la cabeza. Cuando sea necesario, el empleador y el usuario deben garantizar que se utilice protección para la cabeza de acuerdo con ANSI Z89.1.

SUMINISTRO Y CONEXIONES DE AIRE

No use oxígeno, gases combustibles o gases embotellados como fuente de energía para esta herramienta, ya que ella puede explotar y posiblemente causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

Nunca conecte a un suministro que pueda superar los 200 psi ya que la herramienta puede explotar y causar potenciales lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

El conector de la herramienta no debe retener presión cuando se desconecta el suministro de gas. Si se usa un accesorio incorrecto, la herramienta puede permanecer cargada con aire después de la desconexión y así, podrá colocar un remache incluso después de desconectar la línea de aire, lo que producirá potenciales lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

No presione el gatillo ni el brazo de contacto mientras está conectado al suministro de aire, ya que la herramienta puede accionarse, y posiblemente causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

Siempre desconecte el suministro de aire: 1.) Antes de realizar ajustes. 2.) Al realizar tareas de servicio en la herramienta. 3.) Al liberar una obstrucción. 4.) Cuando la herramienta no está en uso. 5.) Al pasar a un área de trabajo diferente, puede producirse el accionamiento accidental, y causar una potencial lesión.

▲ ADVERTENCIA:

CARGA DE LA HERRAMIENTA

Al cargar la herramienta: 1.) Nunca coloque la mano ni ninguna parte del cuerpo en el área de descarga de remaches de la herramienta. 2.) Nunca apunte la herramienta a ninguna persona. 3.) No presione el gatillo ni el interruptor ya que puede producirse el accionamiento accidental, y posiblemente causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

FUNCIONAMIENTO

Siempre maneje la herramienta con cuidado: 1.) Nunca participe en juegos con ella. 2.) Nunca presione el gatillo a menos que la nariz apunte hacia el trabajo. 3.) Mantenga a las demás personas a una distancia segura de la herramienta mientras está en funcionamiento, ya que puede accionarse por accidente, y posiblemente causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA:





⚠ ADVERTENCIA: El operador no debe mantener el gatillo apretado en las herramientas con brazo de contacto, excepto durante la tarea de sujeción, ya que podrían producirse lesiones graves si el interruptor accidentalmente hiciera contacto con un objeto o una persona, provocando que la herramienta se accione.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta. Una herramienta con brazo de contacto puede rebotar al colocar un remache y puede colocarse un segundo remache no deseado, y causar una posible lesión.

⚠ ADVERTENCIA: Compruebe el funcionamiento del mecanismo del brazo de contacto con frecuencia. No use la herramienta si el brazo no funciona correctamente, ya que puede producirse la colocación accidental de un remache. No interfiera con el funcionamiento adecuado del mecanismo del brazo de contacto.

⚠ ADVERTENCIA: No coloque remaches sobre otros remaches o con la herramienta en un ángulo muy pronunciado, ya que esto puede ocasionar la deflexión de los remaches y causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: No coloque remaches cerca del borde de la pieza de trabajo, ya que la madera puede separarse, permitiendo que el remache sea desviado, y causar una posible lesión.

⚠ ADVERTENCIA: Esta clavadora produce CHISPAS durante el uso. NUNCA use la clavadora cerca de sustancias inflamables, gases o vapores como laca, pintura, bencina, diluyente, gasolina, adhesivos, masilla, pegamentos o cualquier otro material que sea, o que sus vapores, humos o productos derivados sean, inflamables, combustibles o explosivos. Usar la clavadora en tal ambiente podría causar una EXPLOSIÓN que resulte en lesiones físicas o la muerte del usuario y personas cercanas.

MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

⚠ ADVERTENCIA: Al trabajar con herramientas neumáticas, tenga en cuenta las advertencias en este manual y tenga precaución adicional al evaluar herramientas con problemas.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de este producto puede exponerlo a productos químicos que el Estado de California ha reconocido como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños a la reproducción. **Evite inhalar vapores y polvo, y lávese las manos después de usar.**

- Evite el contacto prolongado con el polvo de la lijadora, sierra, amoladora, taladro eléctrico y otras actividades en la construcción. Use indumentaria de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo ingrese en la boca, ojos o sobre la piel puede promover la absorción de productos químicos dañinos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o distribuir polvo, lo que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes, y otros tipos de lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas alejadas del rostro y el cuerpo. Siempre utilice la herramienta en un área bien ventilada y proporcione una apropiada extracción del polvo. Use un sistema de recolección del polvo cuando sea posible.

⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. Use también una máscara para el rostro o para proteger del polvo si la operación es polvorienta. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3).
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19).
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA.

Antes de utilizar esta herramienta, lea atentamente y comprenda todas las instrucciones en la sección *Instrucciones importantes de seguridad*.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ESPECIFICACIONES DE LOS CLAVOS	
BRN175	
Clavos	Clavos para techo de 0,120" (3 mm) de diámetro, con unión de alambre de 15°
Longitudes	3/4" (19 mm) - 1-3/4" (44,5 mm)
Entrada de aire	1/4" NPT (6,4 mm)
NOTA: Use solo remaches aprobados por BOSTITCH.	





PARTES DE LA HERRAMIENTA:

Fig. 1

- A. Deflector de escape
- B. Gatillo seleccionable
- C. Recipiente de carga
- D. Seguro de la puerta
- E. Punta de contacto de seguridad
- F. Rueda de ajuste de profundidad
- G. Puerta
- H. Guía de tablilla sin herramientas
- I. Botón de bloqueo del gatillo
- J. Botón selector de modo



ENSAMBLAJE:

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la línea de aire de la herramienta, acople el bloqueo del gatillo y quite los remaches del cargador antes de realizar ajustes o pueden producirse lesiones personales.

GATILLO

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga los dedos ALEJADOS del gatillo cuando no coloca remaches para evitar el accionamiento accidental. Nunca transporte la herramienta con el dedo colocado en el gatillo. En el modo de acción por impacto (modo de accionamiento por contacto), la herramienta colocará un remache si el interruptor de contacto es accionado mientras el gatillo está presionado.

El BRN175 está equipado con un gatillo seleccionable. Este gatillo permite al operador seleccionar un modo de gatillo de acción secuencial simple o el modo de gatillo de acción de impacto. De acuerdo con el estándar ANSI SNT-101-2002, el gatillo se ensambla en el modo de gatillo de acción secuencial simple. Para cambiar el modo del gatillo, consulte las instrucciones sobre el **Accionamiento de la herramienta** en la sección de *Funcionamiento* del manual. El gatillo seleccionable también tiene un botón de bloqueo del gatillo para mantener el gatillo bloqueado en todo momento cuando no se usa la herramienta.

ACCESORIO NEUMÁTICO

Esta herramienta usa un enchufe macho de 1/4" N.P.T. El diámetro interno debe ser de 0,275" (7 mm) o más. El accesorio debe poder descargar presión de aire de la herramienta cuando se desconecta del suministro de aire. Hay un acople de conector rápido macho de 3/8" (9,5 mm) disponible de BOSTITCH y puede usarse cuando no hay una línea de suministro de 1/4" (6,4 mm) disponible.

NOTA: Se requiere una línea de suministro (y accesorios) de 3/8" (9,5 mm) para un rendimiento máximo de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre use acoples que alivian toda la presión de la herramienta cuando se desconecta de la línea de suministro. Siempre use conectores de mangueras que cortan el suministro de aire del compresor cuando se desconecta la herramienta.





Para instalar un accesorio de aire

1. Envuelva el extremo macho del accesorio con cinta para el sellado de roscas antes del ensamblaje para eliminar las fugas de aire.
2. Para instalar un accesorio de 1/4" (6,4 mm): atornille directamente en la entrada de aire y ajuste firmemente. **NOTA:** Si hay un adaptador en la entrada de aire, quítelo antes de insertar el accesorio.
3. Para instalar un accesorio de 3/8" (9,5 mm): atornille el accesorio en el adaptador de 3/8" (9,5 mm) y luego en la entrada de aire de la herramienta y ajuste firmemente.

FUNCIONAMIENTO:

PREPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

▲ ADVERTENCIA: Lea la sección con el título **Instrucciones importantes de seguridad para herramientas neumáticas** al comienzo de este manual. Siempre use protección ocular y auditiva al utilizar esta herramienta. Mantenga la clavadora apuntando alejada de usted y otras personas. Para un funcionamiento seguro, complete los procedimientos y comprobaciones siguientes antes de cada uso de la clavadora.

▲ AVISO: Para reducir el riesgo de daños a la herramienta, use aceite BOSTITCH para herramientas neumáticas o aceite sin detergente con peso SAE 20. El aceite con aditivos o detergente dañará las piezas de la herramienta.

1. Antes de usar la clavadora, asegúrese de que se hayan drenado correctamente los tanques del compresor.
2. Lubrique la herramienta:
 - a. Use aceite neumático BOSTITCH o un aceite sin detergente de peso S.A.E. 20. NO use aceite con detergente o aditivos ya que dañarán las juntas tóricas y las piezas de caucho.
 - b. Use un filtro en la medida de lo posible.
 - c. Agregue 5 a 7 gotas de aceite en el accesorio neumático al menos dos veces al día.
3. Use protección ocular y auditiva.
4. Verifique que el recipiente de carga no contenga ningún remache.
5. Compruebe el funcionamiento uniforme y correcto del interruptor de contacto. No use la herramienta si el ensamblaje no funciona correctamente. **NUNCA** manipule el interruptor de contacto. **NUNCA** use una herramienta con un interruptor de contacto bloqueado en la posición de accionamiento.
6. Compruebe el suministro de aire: Verifique que la presión de aire no exceda los límites recomendados de funcionamiento; 70 a 120 psi, (4,9 a 8,3 bar, 5 a 8,5 kg/cm²).
7. Mantenga la herramienta apuntando alejada de usted y otras personas.
8. Conecte la manguera de aire.
9. Compruebe fugas audibles alrededor de válvulas y juntas. Nunca use una herramienta con fugas o piezas dañadas.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones físicas, desconecte la herramienta del suministro de aire y acople el bloqueo del gatillo antes de realizar tareas de mantenimiento, quitar un remache atascado, salir del área de trabajo, mover la herramienta a otro sitio o entregar la herramienta a otra persona.



CARGA DE LA HERRAMIENTA (FIG. 1-6)

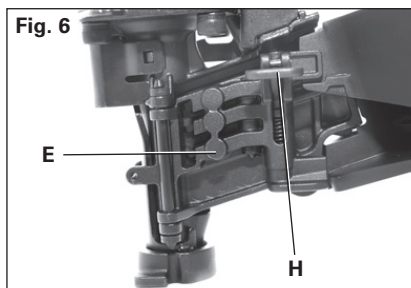
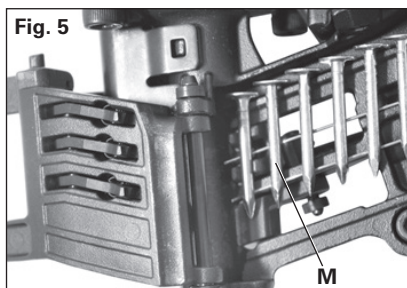
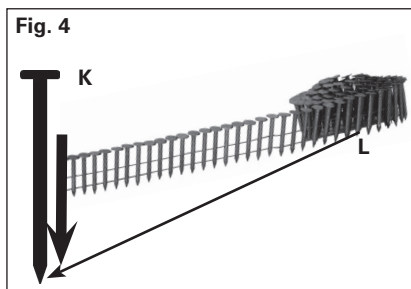
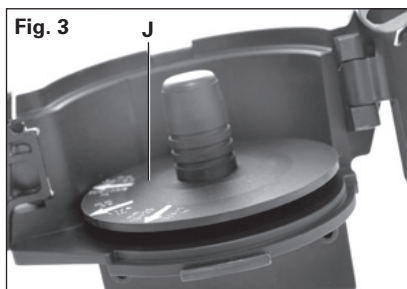
⚠ ADVERTENCIA: Mantenga la herramienta apuntando alejada de usted y otras personas. Pueden producirse lesiones físicas graves.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca cargue clavos con el interruptor de contacto o el gatillo activados. Pueden producirse lesiones personales.

1. Lea todas las **Advertencias de seguridad** antes de usar la herramienta.
2. Conecte el suministro de aire a la herramienta.
3. Levante el bloqueo de la puerta del recipiente de carga (E) para abrir la puerta de la guía de clavos (H).
4. Gire la puerta del recipiente de carga (I) para abrirla.
5. Ajuste la plataforma de clavos (J) para ajustarse correctamente a la longitud de clavos utilizados. Tire de la plataforma de clavos (J) hacia arriba o abajo para el clavo deseado.



Posición de la plataforma	Longitud del clavo
posición inferior	1-1/2" (38 mm) - 1 3/4" (44,5 mm)
posición central	1-1/4" (32 mm)
posición superior	3/4" (19 mm) - 1" (25 mm)



6. Coloque la bobina en la plataforma de clavos (J). **NOTA:** Observe el icono del remache (K) Fig. 4. Inserte los remaches (L) con las puntas hacia abajo. **IMPORTANTE:** Los remaches deben señalar en la misma dirección en que se colocarán.
7. Libere suficientes clavos [aproximadamente 3" (76 mm)] para llegar a la nariz de la herramienta.



8. Inserte el primer clavo en la nariz y el segundo clavo (M) entre los dos rieles de trinquete de alimentación como se muestra en la Fig. 5.

NOTA: Tenga cuidado de no deformar la bobina de clavos durante el proceso de carga. De lo contrario, la puerta de la guía de clavos no cerrará y los clavos no se alimentarán de manera consistente.

9. Cierre la puerta del recipiente de carga (I) por completo.

10. Cierre la puerta de la guía de clavos (H), asegurándose de que el bloqueo de la puerta (E) quede completamente acoplado como se muestra en la Fig. 6.

HERRAMIENTA DE ACCIONAMIENTO:

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, **SIEMPRE** use protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) y auditiva ANSI S12.6 (S3.19) al utilizar esta herramienta. La herramienta puede accionarse usando uno de los dos modos: modo de gatillo de accionamiento secuencial simple y modo de gatillo de accionamiento por contacto.

Gatillo de accionamiento secuencial simple - / (Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA: Permita que la herramienta se aleje de la superficie de trabajo después del accionamiento. Si el interruptor de contacto se mantiene presionado, se colocará un clavo cada vez que se libera y presiona el gatillo, lo que podría resultar en accionamiento accidental, y causar una posible lesión.

El uso indicado del gatillo de accionamiento secuencial es la colocación intermitente de remaches cuando se desea una colocación precisa de los remaches.

Para utilizar la herramienta en el modo de accionamiento secuencial simple:

1. Presione firmemente el interruptor de contacto contra la superficie de trabajo.
2. Presione el gatillo.
3. Permita que la herramienta se aleje de la superficie de trabajo.

Gatillo de accionamiento de contacto - // (Fig. 8)

El gatillo de accionamiento de contacto está indicado para una colocación rápida en superficies planas y fijas.

Al usar el gatillo de accionamiento de contacto, hay dos métodos disponibles: **accionamiento en el lugar y accionamiento por contacto.**

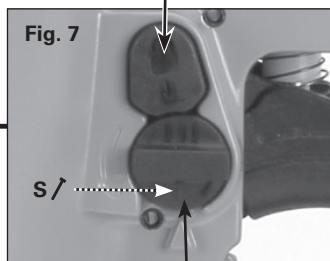
Para utilizar la herramienta usando el método de ACCIONAMIENTO EN EL LUGAR:

1. Presione el interruptor de contacto contra la superficie de trabajo.
2. Presione el gatillo para colocar el remache.
3. Permita que la herramienta se aleje de la superficie de trabajo.

Para utilizar la herramienta usando el método de ACCIONAMIENTO POR CONTACTO:

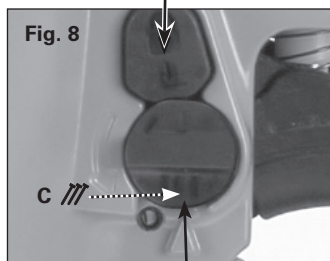
1. Presione el gatillo.
2. Presione el interruptor de contacto contra la superficie de trabajo. Mientras el gatillo está presionado, la herramienta colocará un remache cada vez que se presiona el interruptor de contacto. De esta forma, el usuario puede colocar rápidamente múltiples remaches en secuencia.

Botón de bloqueo del gatillo



Botón selector del modo de gatillo

Botón de bloqueo del gatillo



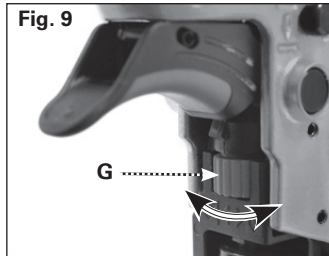
Botón selector del modo de gatillo





Cambio del modo de accionamiento: / ///

1. Presione el botón de bloqueo del gatillo (rojo).
2. Gire el botón del gatillo seleccionable (negro) en sentido antihorario.
3. Alinee el indicador triangular en el modo deseado.
 - Para el modo secuencial /
 - Para el modo de contacto ///
4. Luego, presione el botón de bloqueo del gatillo nuevamente hacia arriba hacia la posición de desbloqueo.



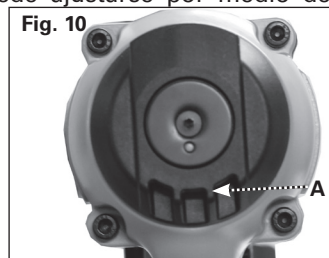
AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD (FIG. 9):

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves por el accionamiento accidental al intentar ajustar la profundidad, SIEMPRE:

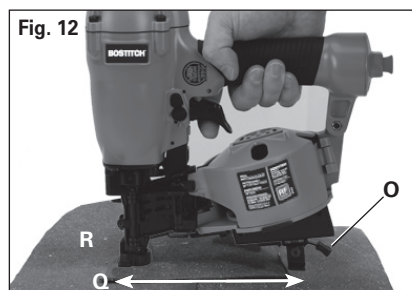
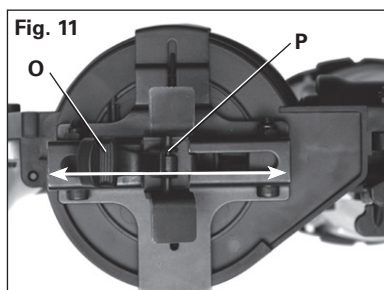
- Desconecte el suministro de aire y acople el bloqueo del gatillo.
- Evite el contacto con el gatillo durante los ajustes.

La profundidad en que se coloca el remache puede ajustarse por medio del ajuste de profundidad al lado del gatillo de la herramienta. La profundidad de la transmisión se ajusta en fábrica a la configuración nominal. Pruebe colocar un remache y compruebe la profundidad. Si se desea un cambio:

1. Para colocar un clavo a menor profundidad, gire la rueda de ajuste de profundidad(G) a la derecha.
2. Para colocar un clavo a mayor profundidad, gire la rueda de ajuste de profundidad(G) a la izquierda.



La perilla de ajuste posee topes cada 1/4 de giro. Pruebe colocar otro remache y compruebe la profundidad. Repita según sea necesario para alcanzar los resultados deseados. La cantidad de presión de aire requerida variará de acuerdo con el tamaño del remache y el material sujetado. Experimente con el ajuste de la presión de aire para determinar el menor ajuste que realizará el trabajo en cuestión de forma consistente. La presión de aire en exceso de la requerida puede causar desgaste prematuro y daño a la herramienta.

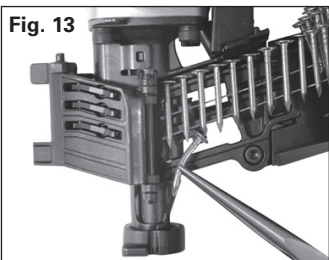




DEFLECTOR DE ESCAPE DIRECCIONAL:

Ajuste el deflector de escape direccional (A) Fig. 10 para que la explosión del aire de escape se dirija alejada del operador. El deflector de escape puede ajustarse en cualquier posición para dirigir la explosión de escape alejada del operador. Sujete el deflector y gire a la posición deseada para la aplicación actual.

Fig. 13



GUÍA DE LA TABLILLA (FIG. 11,12)

Ajuste la guía de la tablilla (O):

1. Afloje la palanca de ajuste (P) y deslice la placa de bloqueo a la posición deseada.
2. Apriete firmemente la palanca de ajuste.

La placa de bloqueo (O) puede usarse como ayuda para colocar la tablilla clavada a una distancia específica (Q) del borde frontal de la fila anterior de tablillas (R) como se muestra.

ELIMINACIÓN DE UN CLAVO ATASCADO (FIG. 1, 9)

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la línea de aire de la herramienta, acople el bloqueo del gatillo, levante el bloqueo de la puerta del recipiente de carga, abra la puerta de dicho recipiente y quite los remaches del cargador antes de realizar ajustes o pueden producirse lesiones personales.

Si un clavo queda obstruido en la nariz, mantenga la herramienta apuntando en dirección contraria a usted y siga estas instrucciones para eliminar la obstrucción:

1. Desconecte el suministro de aire de la herramienta.
2. Enganche el bloqueo del gatillo.
2. Levante el bloqueo de la puerta del recipiente de carga (E) para abrir la puerta de la guía de clavos (H).
3. Abra la puerta del recipiente de carga.
4. Quite el clavo obstruido.
5. Corrija las deformaciones que puedan haber ocurrido en la bobina de clavos.

NOTA: Si los clavos quedan obstruidos con frecuencia en la nariz, lleve la herramienta a reparar a un centro autorizado de servicio de BOSTITCH.

FUNCIONAMIENTO EN CLIMA FRÍO

Al utilizar las herramientas en temperaturas bajo cero:

1. Asegúrese de que los tanques del compresor hayan sido correctamente drenados antes de usar.
2. Mantenga la herramienta lo más caliente posible antes de usar.
3. Verifique que se hayan retirado los remaches del recipiente de carga.
4. Coloque 5 a 7 gotas de aceite BOSTITCH para herramientas neumáticas en la entrada de aire.
5. Baje la presión de aire a 80 psi (5,5 bar) o menos.
6. Vuelva a conectar el aire y cargue los clavos en el recipiente de carga.
7. Accione la herramienta 5 o 6 veces en madera de desecho para lubricar las juntas tóricas.



8. Aumente la presión al nivel de funcionamiento (sin exceder los 120 psi) y use la herramienta de la forma normal.
9. Vuelva a lubricar la herramienta al menos una vez al día.
10. Siempre drene los tanques del compresor al menos una vez al día.

OPERACIÓN EN CLIMA CÁLIDO

La herramienta debería funcionar normalmente. Sin embargo, mantenga la herramienta alejada de la luz directa del sol, ya que el calor excesivo puede deteriorar las protecciones, juntas tóricas y otras piezas de caucho, resultando en un mayor mantenimiento.

MANTENIMIENTO:

▲ ADVERTENCIA: Desconecte la línea de aire de la herramienta, acople el bloqueo del gatillo y quite los remaches del cargador antes de realizar ajustes o pueden producirse lesiones personales.

CUADRO DE MANTENIMIENTO DIARIO:

ACCIÓN	POR QUÉ	CÓMO
Lubrique la herramienta con 5-7 gotas de aceite BOSTITCH para herramientas neumáticas.	Impide la falla de las juntas tóricas.	Inserte gotas en el accesorio neumático en la tapa del extremo de la herramienta.
Drene los tanques y mangueras del compresor a diario.	Impide la acumulación de humedad en el compresor y la clavadora.	Abra las llaves u otras válvulas de drenaje en los tanques del compresor. Permita que el agua acumulada drene de las mangueras.
Limpie el recipiente de carga, el área del pistón de alimentación y el mecanismo del interruptor de contacto.	Permite el funcionamiento uniforme del cargador, reduce el desgaste y previene las obstrucciones.	Limpie con aire del compresor. No se recomienda el uso de aceites, lubricantes periódicamente o solventes, ya que tienden a atraer residuos.
Antes de cada uso, compruebe para verificar que todos los tornillos, tuercas y remaches estén firmes y sin daños.	Impide obstrucciones, fugas y falla prematura de piezas de la herramienta.	Ajuste los tornillos u otros remaches sueltos usando una llave hexagonal o destornillador apropiado.



LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA: Nunca use solventes ni otros productos químicos abrasivos para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas partes. Use un paño humedecido solo con agua y jabón suave. Nunca permita el ingreso de líquido en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

REPARACIONES

Para obtener asistencia con su herramienta, visite nuestro sitio web en www.bostitch.com para ver una lista de los centros de servicio, o contacte al Centro de Atención al Cliente de BOSTITCH al 1-800-556-6696. En Canadá, contáctenos al 1-800-567-7705 o visite www.BOSTITCH.com.

SERVICIO TÉCNICO:

PIEZAS DE REPUESTO

Use solo piezas de repuesto idénticas. Para ver una lista de las piezas de repuesto o para solicitar piezas, visite nuestro sitio web de servicio técnico en <http://www.bostitch.com>. También puede solicitar piezas a su Centro de Servicio Técnico de Fábrica de BOSTITCH más cercano, o al Centro del Servicio Autorizado de Garantía de BOSTITCH. O puede llamar a nuestro Centro de Atención al Cliente al 1-800-556-6696. En Canadá, contáctenos al 1-800-567-7705 o visite www.BOSTITCH.com.

SERVICIO TÉCNICO Y REPARACIONES

Todas las herramientas de calidad eventualmente requerirán tareas de servicio y el reemplazo de piezas. Para obtener información sobre BOSTITCH, sus centros de servicio técnico de fábrica o los centros de servicio autorizado de garantía, visite nuestro sitio web en www.bostitch.com o puede comunicarse con nuestro Centro de Atención al Cliente al 1-800-556-6696. En Canadá, contáctenos al 1-800-567-7705 o visite www.BOSTITCH.com. Todas las reparaciones realizadas por nuestros centros de servicio técnico están totalmente garantizadas contra materiales defectuosos y mano de obra. No podemos garantizar reparaciones realizadas o intentadas por terceros.

También puede escribirnos para obtener información a BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286 - Atención: Servicio Técnico de Productos. Asegúrese de incluir toda la información mostrada en la placa de identificación de su herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

ACCESORIOS:

⚠ ADVERTENCIA: Como los accesorios, fuera de los ofrecidos por BOSTITCH, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, solo debe usar accesorios recomendados por BOSTITCH con este producto.





ADVERTENCIA Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta. No seguir las instrucciones podría provocar la MUERTE o LESIONES GRAVES. Es obligatorio que el operador y las demás personas que estén en el área de trabajo utilicen gafas de seguridad con protecciones laterales. Mantenga los dedos ALEJADOS de la herramienta se dispara accidentalmente. La elección del método de disparo es importante. Use el método de disparo que esté en el área de trabajo. **NEUNCA** utilice la herramienta hacia usted o hacia otras personas que estén en el área de trabajo.

AVERTISSEMENT Lire et comprendre les étiquettes apposées sur l'outil et dans le manuel. Ne pas respecter les avertissements peut provoquer la MORT ou des BLESSURES GRAVES. L'opérateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail doivent porter des lunettes de sécurité avec coques latérales. ÉLOIGNER les doigts de la gâchette à la fin de la pose des attaches pour éviter un tir accidentel. Le choix du mode de déclenchement est important. Consultez le manuel pour connaître les options de déclenchement. **NE JAMAIS** pointer l'outil vers vous ou les personnes présentes dans la zone de travail.

NE JAMAIS utiliser d'oxygène ou d'autres gaz en bouteille. Une explosion peut survenir.

WARNING
 Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY. Operator and others in work area MUST wear safety glasses with side shields. Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing. Choice of triggering method is important. Check manual for triggering options. Never point tool at yourself or others in work area. NEVER use oxygen or other bottled gasses. Explosion may occur.

Puede solicitar una línea completa de accesorios a su Centro de Servicio Técnico de Fábrica de BOSTITCH o a un Centro del Servicio Autorizado de Garantía de BOSTITCH. Visite nuestro sitio web www.bostitch.com para obtener un catálogo o el nombre de su proveedor más cercano.

REEMPLAZO DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia son ilegibles o se extravían, llame al 1-800-556-6696 para obtener un reemplazo gratuito. En Canadá, contáctenos al 1-800-567-7705 o visite www.BOSTITCH.com.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

NUMEROSOS PROBLEMAS COMUNES PUEDEN RESOLVERSE FÁCILMENTE UTILIZANDO EL CUADRO SIGUIENTE. EN CASO DE PROBLEMAS MÁS GRAVES O PERSISTENTES, CONTACTE AL CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO DE BOSTITCH O LLAME AL 1-800-556-6696.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones físicas graves, SIEMPRE desconecte el aire de la herramienta y enganche el bloqueo del gatillo antes de todas las reparaciones.

SÍNTOMA	PROBLEMAS	SOLUCIONES
Fuga de aire cerca de la parte superior de la herramienta o en el área del gatillo	Tornillos flojos.	Ajuste los tornillos.
	Juntas tóricas o sellos desgastados o dañados.	Instale el kit de reacondicionamiento.
La herramienta no hace nada o funciona lento	Suministro de aire inadecuado.	Verifique que el suministro de aire sea adecuado.
	Lubricación inadecuada.	Coloque 5 o 7 gotas de aceite en la entrada de aire.
Fuga de aire cerca de la parte inferior de la herramienta	Juntas tóricas o sellos desgastados o dañados.	Instale el kit de reacondicionamiento.
	Tornillos flojos.	Ajuste los tornillos.
La herramienta se atasca con frecuencia	Juntas tóricas o protección desgastada o dañada.	Instale el kit de reacondicionamiento.
	Remaches incorrectos.	Verifique que se usen remaches aprobados del tamaño correcto y que el ángulo de unión sea de 15°.
	Remaches dañados. Alambre de unión doblado.	Reemplace por remaches no dañados.
	Tornillos flojos en el recipiente de carga o nariz	Ajuste los tornillos.
	El recipiente de carga está sucio.	Limpie el cargador.
Otros	La punta de transmisión está desgastada o dañada.	Instale el kit de mantenimiento de la transmisión.
		Contacte al Centro de Servicio Autorizado de Garantía de BOSTITCH

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

	BRN175
Altura (pulgada/mm)	10.63/ 270
Ancho (pulgada/mm)	4.33/ 110
Largo (pulgada/mm)	10.24/ 260
Peso (lb./kg)	4.78/ 2.17
Presión de funcionamiento recomendada	70-120 psi (4,8 a 8,3 bar)
Consumo de aire cada 100 ciclos	4,13 PCM
Capacidad de carga	120 clavos



INTRODUCTION

Le BOSTITCH BRN175 est un outil de précision, conçu pour un clouage précis et élevé. Ces outils assurent un service efficace et fiable s'ils sont utilisés correctement et avec soin. Comme avec tous les outils de qualité, les instructions du fabricant doivent être respectées pour assurer une performance optimale. Veuillez étudier le présent manuel et comprendre les avertissements et mises en garde de sécurité avant d'utiliser l'outil. Les instructions sur l'installation, le fonctionnement et l'entretien doivent être lues attentivement, et le manuel conservé pour référence. REMARQUE : Des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être nécessaires selon votre utilisation particulière de l'outil. Communiquez avec votre représentant ou distributeur BOSTITCH pour toute question concernant l'outil et son utilisation. BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286, U.S. & Canada Only, É.-U. et Canada seulement

INDEX

Consignes de sécurité	3
Spécifications relatives aux clous	4
Identification des pièces de l'outil, gâchette	5
Chargement de l'outil	6 & 7
Gâchette à actionnement séquentiel	8
Mode d'emploi	8
Ajustement de la profondeur	9
Déflexeur d'échappement directionnel	9
Dégagement d'un clou bloqué	10
Tableau d'entretien quotidien, caractéristiques techniques de l'outil	13

REMARQUE :

Les outils BOSTITCH ont été conçus pour satisfaire pleinement le client et pour atteindre des performances maximales lorsqu'ils sont utilisés avec les fixations de précision BOSTITCH conçues avec les mêmes exigences rigoureuses. **BOSTITCH ne peut être tenue responsable des performances des produits si nos outils sont utilisés avec des fixations ou des accessoires non conformes aux exigences spécifiques établies pour les clous, agrafes et accessoires BOSTITCH originaux.**



GARANTIE LIMITÉE - États-Unis et Canada uniquement

BOSTITCH Fastening Systems « BOSTITCH » garantit à l'acheteur original que le produit acheté est exempt de tout défaut matériel et de fabrication, et s'accorde à réparer ou remplacer, à la discrétion de BOSTITCH, toute agrafeuse ou cloueuse pneumatique de marque BOSTITCH défectueuse pour une période de sept (7) ans à compter de la date d'achat (un (1) an à compter de la date d'achat pour les compresseurs et outils utilisés dans des applications de production). Cette garantie est non transférable. Une preuve de date d'achat peut être requise. Cette garantie ne couvre que les dégâts relatifs à des défauts matériels ou de fabrication; elle ne couvre pas les conditions ou les défaillances relatives à une usure normale, à la négligence, à une utilisation abusive, aux accidents ou aux réparations ou tentatives de réparations effectuées par des personnes étrangères à notre centre national de réparation ou aux centres de service de garantie autorisés. Les enfonceurs, embouts de protection, joints toriques, pistons et bagues de pistons sont considérés comme des pièces d'usure. Pour des performances optimales de votre outil BOSTITCH, n'utilisez que des fixations et pièces de rechange BOSTITCH originales.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE À DES FINS PARTICULIÈRES. BOSTITCH NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS.

Certains états n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs, auquel cas les exclusions et restrictions du présent document pourraient ne pas être applicables. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'un pays à l'autre. Pour obtenir le service de garantie aux États-Unis retournez le produit, accompagné de sa preuve d'achat, au Centre indépendant autorisé de service garantie

national ou régional de BOSTITCH aux États-Unis. Aux États-Unis vous pouvez appeler le 1-800-556-6696 ou vous rendre sur www.BOSTITCH.com pour y trouver le centre le plus proche de chez vous. Au Canada, appelez le 1-800-567-7705 ou rendez-vous sur www.BOSTITCH.com.





DÉFINITIONS - DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout outil pneumatique, suivez toutes les mesures de sécurité, comme décrites ci-après, pour éviter un risque de décès ou de blessures graves. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser l'outil. Ce mode d'emploi contient de l'information qu'il est important de connaître et de comprendre. Cette information concerne VOTRE SÉCURITÉ et vise à ÉVITER TOUT PROBLÈME D'ÉQUIPEMENT. Pour aider à reconnaître ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Lisez le mode d'emploi et portez une attention particulière à ces symboles.

- ▲ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.
- ▲ ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.
- ▲ ATTENTION :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
- AVIS:** Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dégâts matériels.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

- ▲ ATTENTION:** **DES LUNETTES DE PROTECTION** conformes aux spécifications de l'ANSI et assurant une protection contre les particules volantes à la fois FRONTALE et LATÉRALE doivent TOUJOURS être portées par l'utilisateur et par les autres personnes présentes dans la zone de travail lors du raccordement à l'alimentation d'air, du chargement, du fonctionnement ou de l'entretien de cet outil. Des lunettes de protections sont requises pour protéger contre les fixations et débris volants pouvant provoquer des blessures sévères à l'œil.



L'employeur et/ou l'utilisateur doit s'assurer du port de lunettes de protection appropriées. Les lunettes de protection doivent être conformes aux exigences de l'American National Standards Institute, ANSI Z87.1 et doivent assurer une protection à la fois frontale et latérale. REMARQUE : Les lunettes sans écrans latéraux et les écrans faciaux seuls n'assurent pas une protection adéquate.



- ▲ ATTENTION:** Certains environnements peuvent nécessiter des protections de sécurité supplémentaires. Par exemple, la zone de travail peut comporter une exposition à des niveaux de bruit susceptibles de provoquer des dommages auditifs. L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer que l'opérateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail ont accès aux protections auditives nécessaires et les utilisent. Certains environnements nécessitent le port de casques de protection. Si cela est nécessaire, l'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer que les casques utilisés sont conformes à l'ANSI Z89.1.

ALIMENTATION EN AIR ET RACCORDS

- ▲ ATTENTION:** N'utilisez pas d'oxygène, de gaz combustibles, ou de gaz en bouteille comme source d'alimentation pour cet outil car l'outil risque d'exploser, pouvant provoquer des blessures corporelles.
- ▲ ATTENTION:** Ne raccordez jamais à une source d'alimentation pouvant excéder 14 kg/cm³ (200 psi) car l'outil risque d'exploser, pouvant provoquer des blessures corporelles.
- ▲ ATTENTION:** Le raccord sur l'outil ne doit pas maintenir de pression quand l'alimentation en air est déconnectée. Si un mauvais raccord est utilisé, l'outil risque de rester chargé en air après avoir été déconnecté et sera donc capable d'enfoncer une fixation même après que la conduite d'air ait été débranchée, pouvant provoquer des blessures corporelles.
- ▲ ATTENTION:** N'appuyez pas sur la gâchette ni sur le bras de contact lors du raccordement à l'alimentation d'air car l'outil risque de se mettre en marche, pouvant provoquer des blessures corporelles.
- ▲ ATTENTION:** Déconnectez toujours l'alimentation d'air : 1.) Avant d'effectuer des réglages; 2.) Lors de l'entretien de l'outil; 3.) Lorsque vous dégagez un bouchage; 4.) Lorsque l'outil n'est pas utilisé; 5.) Lorsque vous vous déplacez vers une autre zone de travail, car un actionnement accidentel peut survenir, pouvant provoquer des blessures corporelles.

CHARGEMENT DE L'OUTIL

- ▲ ATTENTION:** Lors du chargement de l'outil : 1.) Ne mettez jamais une main ou toute autre partie du corps dans la zone de sortie des fixations de l'outil; 2.) Ne pointez jamais l'outil en direction de quelqu'un; 3.) N'appuyez pas sur la gâchette ni sur le bras de contact car l'outil risque de se mettre en marche accidentellement, pouvant provoquer des blessures corporelles.

FONCTIONNEMENT

- ▲ ATTENTION:** Manipulez toujours l'outil avec précaution : 1.) Ne chahutez jamais avec l'outil; 2.) Ne pressez jamais la gâchette si le bec de l'outil n'est pas dirigé vers l'ouvrage; 3.) Maintenez les autres à une distance sécuritaire de l'outil pendant que l'outil est en fonctionnement car l'outil risque de se mettre en marche accidentellement, pouvant provoquer des blessures corporelles.





⚠ ATTENTION: Sauf lors de la pose des fixations, l'utilisateur ne doit pas maintenir la gâchette de l'outil enfoncée sur le bras de contact, car il existe un risque de blessures graves si la gâchette entre accidentellement en contact avec une personne ou un objet et provoque le déclenchement de l'outil.

⚠ ATTENTION: Éloignez les mains et le corps de la zone d'expulsion des clous. Le recul peut provoquer le rebond de l'outil à bras de contact et libérer une deuxième fixation non souhaitée, pouvant provoquer des blessures corporelles.

⚠ ATTENTION: Vérifiez fréquemment le fonctionnement du mécanisme du bras de contact. N'utilisez pas l'outil si le bras de fonctionne pas correctement car l'enfoncement accidentel d'une fixation peut survenir. N'interférez pas avec le fonctionnement normal du mécanisme du bras de contact.

⚠ ATTENTION: N'enfoncez pas de fixations sur d'autres fixations ou avec l'outil à un angle trop fort car cela peut faire dévier les fixations et provoquer des blessures corporelles.

⚠ ATTENTION: N'enfoncez pas de fixations près du bord de l'ouvrage car le bois peut se fendre, faisant dévier la fixation et pouvant provoquer des blessures corporelles.

⚠ ATTENTION: Cette cloueuse produit des ÉTINCELLES pendant son fonctionnement. N'utilisez JAMAIS la cloueuse près de produits inflammables, de gaz ou de vapeurs, y comprises vernis, peintures, le benzène, le diluant, l'essence, les colles, les mastics, les glus ou tout autre matériau – y compris les vapeurs, fumées ou sous-produits – inflammables, combustibles ou explosifs. L'utilisation de la cloueuse dans un tel environnement peut provoquer une EXPLOSION ayant pour conséquence des blessures corporelles ou le décès de l'utilisateur et des personnes se trouvant à proximité.

ENTRETIEN DE L'OUTIL

⚠ ATTENTION: Lorsque vous travaillez sur des outils pneumatiques prenez notes des avertissements contenus dans le présent manuel et évaluez les problèmes des outils avec le plus grand soin.

⚠ ATTENTION: L'utilisation de ce produit vous expose à des substances chimiques reconnues dans l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres troubles du système reproducteur. **N'inhalez pas les vapeurs et la poussière, et lavez-vous les mains après utilisation.**

- Évitez le contact prolongé avec les poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les parties du corps exposées avec une solution d'eau et de savon. Laisser la poussière pénétrer dans la bouche et les yeux ou la laisser reposer sur la peau pourrait favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.

⚠ ATTENTION: L'utilisation de cet outil peut produire ou propulser des poussières qui pourraient causer des problèmes respiratoires graves et permanents ou d'autres problèmes médicaux. Portez toujours un appareil respiratoire approuvé par le NIOSH/l'OSHA pour se protéger de la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps. Utilisez toujours l'outil dans des endroits bien aérés et veillez à dépoussiérer correctement la zone de travail. Utilisez un système de dépoussiérage lorsque c'est possible.

⚠ ATTENTION: PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti poussière si l'opération génère de la poussière. PORTEZ TOUJOURS DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19) et
- protection des voies respiratoires conforme aux normes NIOSH/OSHA.

Avant d'utiliser cet outil, lisez attentivement les directives de la section *Directives de sécurité importantes*.



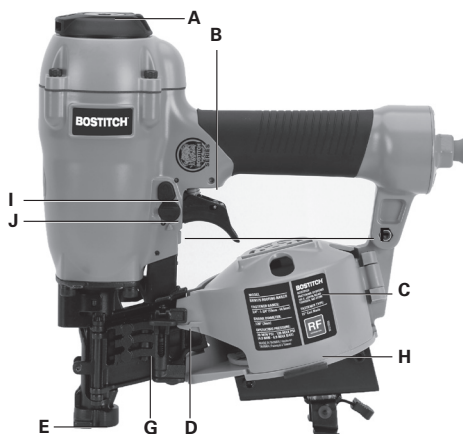
CONSERVEZ CES DIRECTIVES

SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX CLOUS	
BRN175	
Clous	Clous de toiture retenus par fils d'acier 15°, d'un diamètre de 3 mm (0,120 po)
Longueurs	19 mm (3/4 po) - 44,5 mm (1-3/4 po)
Port d'admission d'air	6,4 mm (1/4 po) NPT
REMARQUE : N'utilisez que des fixations approuvées par BOSTITCH	

PIÈCES DE L'OUTIL :

Fig. 1

- A. Déflecteur d'échappement
- B. Gâchette avec mode de sélection
- C. Réservoir
- D. Loquet
- E. Pointe de contact de sécurité
- F. Molette de réglage de profondeur
- G. Porte
- H. Guide-bardeau sans outils
- I. Bouton de verrouillage de la gâchette
- J. Bouton du sélecteur de mode



MONTAGE :

⚠ ATTENTION: Afin d'éviter les risques de blessures, débranchez le conduit d'air de l'outil, verrouillez la gâchette, et retirez les fixations du chargeur avant de procéder aux réglages.

GÂCHETTE

⚠ ATTENTION: ÉLOIGNEZ les doigts de la gâchette lorsque vous ne posez pas de clous afin d'éviter un déclenchement accidentel. Ne transportez jamais un outil en gardant le doigt sur la gâchette. En mode de détente actionnée par coup (mode d'actionnement par contact), l'outil éjectera une attache si le mécanisme de contact est frappé pendant que la gâchette est enfoncée.

La BRN175 est dotée d'une gâchette à sélecteur. Cette détente permet à l'opérateur de sélectionner soit le mode de détente à action séquentielle unique ou le mode de détente actionnée par coup. En conformité avec la norme ANSI SNT-101-2002, la détente est assemblée en mode de détente à action séquentielle unique. Pour changer le mode de la gâchette, consultez les instructions dans **Actionnement de l'outil** dans la section *Fonctionnement* de ce manuel. La gâchette avec mode de sélection comporte également un bouton de verrouillage pour maintenir la gâchette verrouillée à tout moment quand l'outil n'est pas utilisé.



RACCORD D'AIR

Cet outil utilise une prise mâle de 6,4 mm (1/4 po). Le diamètre interne doit être de 7 mm (0,275 po) ou plus. Le raccord doit être capable de libérer la pression pneumatique de l'outil lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation d'air. Un accouplement rapide mâle de 9,5 mm (3/8 po) est disponible chez BOSTITCH et peut servir en l'absence de ligne d'alimentation de 6,4 m (1/4 po).

REMARQUE : Une ligne d'alimentation (et des raccords) de 9,5 mm (3/8 po) sont nécessaires pour des performances maximales de l'outil.

⚠ ATTENTION: Utilisez toujours des accouplements qui libèrent toute la pression de l'outil lorsqu'il est débranché de l'alimentation. Utilisez toujours des raccords de flexibles qui coupent l'alimentation en air du compresseur dès que l'outil est débranché.

Pour installer un raccord d'air

1. Enveloppez le bout mâle du raccord de ruban d'étanchéité pour filetage avant d'assembler pour éliminer les fuites d'air.
2. Pour installer un raccord de 6,4 mm (1/4 po) : vissez-le directement dans l'entrée d'air et serrez fermement. **REMARQUE :** Si un adaptateur se trouve dans l'entrée d'air, retirez-le avant d'insérer le raccord.
3. Pour installer un raccord de 9,5 mm (3/8 po) : vissez le raccord dans l'adaptateur 9,5 mm (3/8 po) et ensuite dans l'entrée d'air de l'outil et serrez fermement.

FONCTIONNEMENT :

PRÉPARATION DE L'OUTIL

⚠ ATTENTION: Lisez la section **Consignes de sécurité importantes pour les outils pneumatiques** au début du présent mode d'emploi. Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive lors de l'utilisation de l'outil. Ne pointez pas la cloueuse dans votre direction ou celle d'autres personnes. Pour une utilisation sécuritaire, effectuez toutes les procédures et vérifiez tous les points qui suivent avant chaque utilisation de la cloueuse.

AVIS : Pour réduire le risque d'endommager l'outil, n'utilisez que de l'huile pour outil pneumatique BOSTITCH ou une huile non détergente de poids SAE 20. Les huiles détergentes ou qui contiennent des additifs risquent d'endommager les pièces de l'outil.

1. Avant d'utiliser la cloueuse, assurez-vous que les réservoirs du compresseur ont été correctement purgés.
2. Lubrifier l'outil :
 - a. Utilisez de l'huile pour outil pneumatique BOSTITCH ou une huile non détergente de poids S.A.E. 20. NE PAS utiliser une huile détergente ou des additifs pour éviter d'endommager les joints toriques et les pièces en caoutchouc.
 - b. Utilisez un filtre lorsque c'est possible.
 - c. Mettez de 5 à 7 gouttes d'huile dans le raccord d'air au moins deux fois par jour.
3. Portez des protections oculaire et auditive.
4. Assurez-vous que le réservoir est effectivement vide.



5. Vérifiez le bon fonctionnement régulier du déclencheur. N'utilisez pas l'outil si l'ensemble ne fonctionne pas correctement. **NE JAMAIS** modifier le déclencheur par contact. **NE JAMAIS** utiliser un outil dont le déclencheur est coincé en position de marche.
6. Vérifiez la source d'alimentation en air : Assurez-vous que la pression pneumatique n'excède pas les limites de service recommandées; 4,9 à 8,3 bars (70 à 120 psi, 5 à 8,5 kg/cm²).
7. Ne pointez pas l'outil dans votre direction ou celle d'autres personnes.
8. Raccordez le tuyau d'air.
9. Vérifiez la présence de fuites audibles autour des soupapes et des joints. N'utilisez jamais un outil qui présente des fuites ou dont certaines pièces sont endommagées.

ATTENTION: Pour réduire les risques de blessures corporelles, débranchez l'alimentation d'air de l'outil et verrouillez la gâchette avant d'effectuer l'entretien, de dégager une fixation bloquée, de quitter la zone de travail, de déplacer l'outil à un autre endroit ou de donner l'outil à une autre personne.

CHARGEMENT DE L'OUTIL (FIG. 1-6)

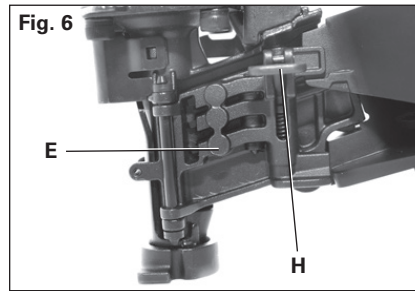
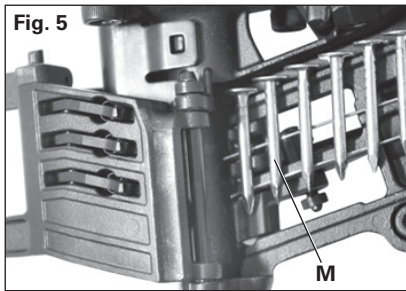
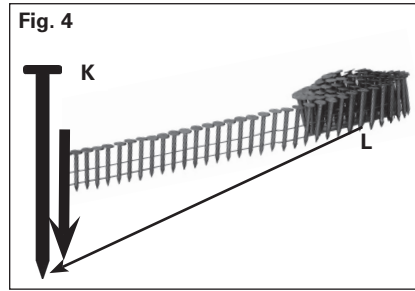
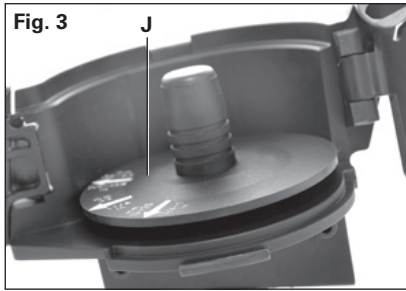
ATTENTION: L'utilisateur ne doit pas pointer l'outil dans sa direction ou celle d'autres personnes. Autrement, il pourrait survenir un accident entraînant des blessures graves.

ATTENTION: Ne chargez jamais de clous lorsque le déclencheur par contact ou la gâchette sont activés. Autrement, il pourrait survenir un accident entraînant des blessures.



1. Lisez tous les **Avertissements de sécurité** avant d'utiliser l'outil.
2. Raccordez la source d'alimentation d'air à l'outil.
3. Levez le loquet de la porte du réservoir (E) pour ouvrir la porte du guide-clou (H).
4. Ouvrez la porte de réservoir (I).
5. Réglez la plateforme de clous (J) en fonction de la longueur des clous utilisés. Tirez la plateforme de clous (J) vers le haut ou le bas pour accueillir le clou voulu.

Position de la plateforme	Longueur du clou
position la plus basse	38 mm (1-1/2 po) - 44,5 mm (1 3/4 po)
position centrale	32 mm (1 1/4 po)
position la plus haute	19 mm (3/4 po) - 25 mm (1 po)



- Placez la bobine sur la plateforme de clous (J). **REMARQUE** : Remarquez l'icône de la fixation (K) Fig. 4. Insérez les fixations (L) avec les pointes vers le bas

IMPORTANT : Les fixations doivent être pointées dans la direction où elles seront enfoncées.

- Déroulez assez de clous [environ 76 mm (3 po)] pour atteindre le bec de l'outil.
- Insérer le premier clou dans le bec et le deuxième clou (M) entre les deux rails du cliquet d'alimentation, comme l'illustre la fig. 5.

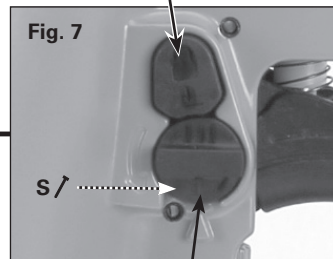
REMARQUE : Faites attention à ne pas déformer la bobine de clous pendant le processus de chargement. Sinon, la porte du guide-clou ne fermera pas, et l'alimentation en clous risque d'être irrégulière.

- Fermez complètement la porte de réservoir (I).
- Fermez la porte du guide-clou (H) en vous assurant que le loquet de la porte (E) est totalement enclenché, comme indiqué à la Fig. 6.

ACTIONNEMENT DE L'OUTIL :

⚠ ATTENTION: Pour réduire le risque de blessure, portez **TOUJOURS** des lunettes de protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) et des protections auditives ANSI S12.6 (S3.19) lorsque vous utilisez cet outil. L'outil peut être actionné avec l'un des deux modes suivants : mode gâchette à actionnement séquentiel et mode gâchette actionnée par contact.

Bouton de verrouillage de la gâchette



Bouton de sélection du mode de la gâchette



Gâchette à actionnement séquentiel - / (Fig. 7)

ATTENTION: Permet à l'outil de reculer de la surface de travail après actionnement. Si le déclencheur par contact reste enfoncé un clou sera expulsé chaque fois que la gâchette est relâchée et enfoncée, ce qui peut aboutir à un déclenchement accidentel et à de possibles blessures corporelles.

La gâchette à action séquentielle est conçue pour permettre la fixation intermittente lorsqu'un positionnement très soigneux et précis est souhaité.

Fonctionnement de l'outil en mode d'actionnement séquentiel :

1. Appuyez fermement le déclencheur par contact contre la surface de travail.
2. Appuyez sur la gâchette.
3. Laissez l'outil reculer de la surface de travail.

Détente actionnée par contact - // (Fig. 8)

La détente actionnée par contact est conçue pour une fixation rapide sur des surfaces planes fixes.

En utilisant la détente actionnée par contact, deux méthodes sont disponibles : **l'actionnement par positionnement et l'actionnement par contact.**

Utilisation de l'outil en mode D'ACTIONNEMENT PAR POSITIONNEMENT :

1. Appuyez le déclencheur par contact contre la surface de travail.
2. Appuyez sur la gâchette pour enfoncer la fixation.
3. Laissez l'outil reculer de la surface de travail.

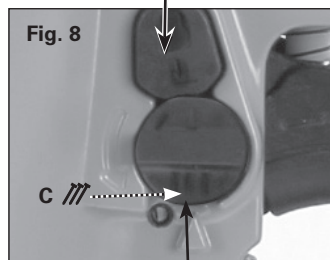
Utilisation de l'outil en mode D'ACTIONNEMENT PAR CONTACT :

1. Appuyez sur la gâchette.
2. Appuyez le déclencheur par contact contre la surface de travail. Tant que la gâchette reste enfoncée, l'outil enfonce une fixation chaque fois que vous appuyez le déclencheur par contact contre la surface. Cette méthode permet à l'utilisateur d'enfoncer rapidement plusieurs fixations en séquence.

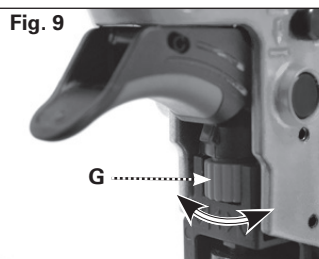
Changement du mode d'actionnement - / //

1. Poussez le bouton de verrouillage de la gâchette (rouge) vers le bas
2. Tournez le bouton de sélection de la gâchette (noir) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
3. Aligned l'indicateur triangulaire sur le mode souhaité
 - Pour le mode séquentiel /
 - Pour le mode par contact //
4. Puis remettez le bouton de verrouillage de la gâchette en position haute pour la déverrouiller.

Bouton de verrouillage de la gâchette



Bouton de sélection du mode de la gâchette



AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR (FIG. 9) :

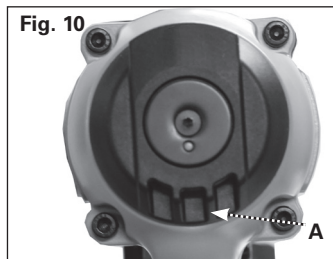
ATTENTION: Pour réduire les risques de blessures graves par actionnement accidentel de l'outil lorsqu'on tente de régler la profondeur, TOUJOURS :



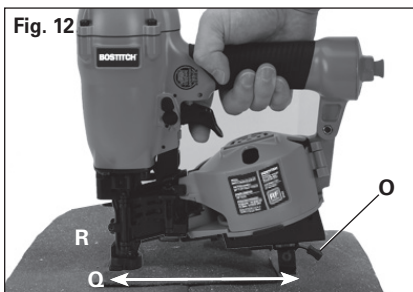
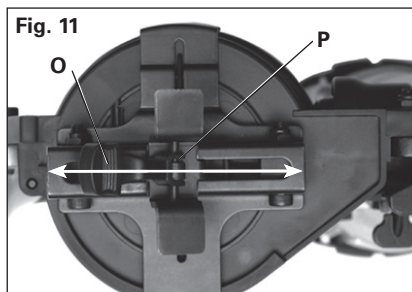
- Déconnecter l'alimentation d'air et verrouiller la gâchette.
- éviter tout contact avec la détente lors des réglages.

Régler la profondeur à laquelle s'enfonce une attache avec le mécanisme de réglage de profondeur logé à côté de la détente de l'outil. La profondeur de l'entraînement est réglée en usine en fonction d'un réglage nominal. Faites un essai de tir avec une fixation et vérifiez la profondeur. Si une modification est désirée :

1. Pour enfoncer le clou moins profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (G) vers la droite.
2. Pour enfoncer le clou plus profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (G) vers la gauche.



La molette de réglage est munie de crans d'arrêt tous les quarts de tour. Faites un essai de tir de fixation et vérifiez la profondeur. Répétez au besoin pour obtenir les résultats désirés. La quantité de pression d'air varie selon la dimension de l'attache et le matériau qui est attaché. Faites des essais avec le réglage de la pression d'air afin de déterminer le réglage le plus bas qui puisse faire le travail nécessaire. La pression d'air en surplus de celle requise peut causer une usure prématurée ou des dommages à l'outil.



DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT DIRECTIONNEL :

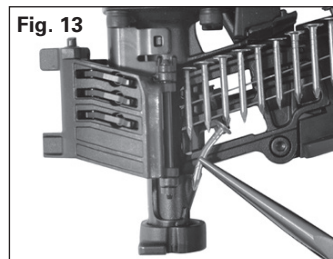
Réglez le déflecteur d'échappement directionnel (A) Fig. 10, de façon à ce que l'air d'échappement soit éloigné de l'opérateur. Le déflecteur d'échappement peut être réglé à n'importe quelle position pour diriger le souffle d'échappement à l'écart de l'opérateur. Empoignez le déflecteur et faites-le tourner à la position désirée pour l'application nécessaire.

GUIDE-BARDEAU (FIG. 11, 12)

Régler le guide-bardeau (O) :

1. Desserrez le levier d'ajustement (P) et faites glisser le plateau de blocage à la position souhaitée.
2. Serrez fermement le levier d'ajustement.

Le plateau de blocage (O) peut servir à placer le bardeau à clouer à une distance précise (Q) du bord avant de la rangée précédente de bardeaux (R), comme dans l'illustration.





DÉGAGEMENT D'UN CLOU BLOQUÉ (FIG. 1,9)

⚠ ATTENTION: Déconnectez le conduit d'air de l'outil, verrouillez la gâchette, levez le loquet de la porte du réservoir, ouvrez la porte du réservoir, et retirez les fixations du chargeur avant de procéder aux réglages pour éviter le risque de blessures personnelles.

Si un clou se coince dans le bec de l'outil, l'utilisateur doit pointer l'outil dans la direction opposée à son corps et procéder comme suit pour dégager le clou :

1. Débranchez la source d'alimentation d'air de l'outil.
2. Verrouillez la gâchette.
3. Levez le loquet de la porte du réservoir (E) pour ouvrir la porte du guide-clou (H).
3. Ouvrez la porte du réservoir.
4. Enlevez le clou coincé.
5. Corrigez toute déformation éventuelle de la bobine de clous.

REMARQUE : Dans le cas de coincement répétés des clous dans le bec, confiez la réparation de l'outil à un centre de réparations agréé BOSTITCH.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

Lors de l'utilisation d'outils à des températures sous le point de congélation, il faut :

1. S'assurer-vous que les réservoirs du compresseur ont été correctement purgés avant de les utiliser.
2. Tenir l'outil le plus possible au chaud avant l'utilisation.
3. S'assurer que toutes les attaches ont été retirées du réservoir.
4. Mettre de 5 à 7 gouttes d'huile BOSTITCH pour outil pneumatique dans le port d'admission d'air.
5. Abaisser la pression d'air à 5,5 bars (80 psi) ou moins.
6. Rebrancher la source d'alimentation en air et recharger les clous dans le réservoir.
7. Actionner l'outil 5 ou 6 fois sur un morceau de bois de construction pour lubrifier les joints toriques.
8. Remettre la pression à son niveau fonctionnel (ne pas excéder 8,3 bars [120 psi]) et utiliser l'outil normalement.
9. Relubrifier au moins une fois par jour.
10. Toujours purger les réservoirs du compresseur au moins une fois par jour.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS CHAUD

L'outil devrait fonctionner normalement. Toutefois, protégez-le de la lumière directe du soleil car la chaleur excessive risque de détériorer les amortisseurs, les joints toriques et les autres composants en caoutchouc et se traduit par un accroissement de l'entretien.

ENTRETIEN :

⚠ ATTENTION: Afin d'éviter les risques de blessures, débranchez le conduit d'air de l'outil, verrouillez la gâchette, et retirez les fixations du chargeur avant de procéder aux réglages.



TABLEAU D'ENTRETIEN QUOTIDIEN :

SOLUTION	POURQUOI	COMMENT
Lubrifier l'outil avec 5 à 7 gouttes d'huile BOSTITCH pour outil pneumatique.	Prévient la défaillance des joints toriques.	Laisser tomber quelques gouttes dans le capuchon d'extrémité du raccord d'air de l'outil.
Purger quotidiennement les réservoirs et les tuyaux du compresseur.	Prévient l'accumulation d'humidité dans le compresseur et dans la cloueuse.	Ouvrir les robinets de purge ou autres soupapes de purge des réservoirs d'air. Laisser purger toute l'eau accumulée dans les tuyaux.
Nettoyer le réservoir, la zone du piston d'alimentation et le déclencheur par contact.	Permet un fonctionnement en souplesse du chargeur, réduit l'usure et prévient les coincements.	Nettoyer en soufflant de l'air comprimé. L'utilisation d'huiles et de lubrifiants sur une base régulière ou de solvants n'est pas recommandée, car ils tendent à attirer et accumuler les débris.
Avant chaque utilisation, contrôler l'ensemble des vis, des écrous et des attaches pour vous garantir qu'ils sont serrés et intacts.	Prévient les coincements, les fuites et une défaillance prématurée des composants de l'outil.	Utiliser la clé hexagonale ou le tournevis approprié(e) pour serrer les vis ou autres attaches.

NETTOYAGE

⚠ ATTENTION: N'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques durs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'outil et n'immergez aucune partie de l'outil dans un liquide.

RÉPARATIONS

Pour obtenir de l'aide au sujet du produit, consultez notre site Web www.bostitch.com pour obtenir une liste des centres de réparation ou appelez le centre de service à la clientèle de BOSTITCH au 1-800-556-6696. Au Canada, appelez le 1-800-567-7705 ou rendez-vous sur www.BOSTITCH.com.

RÉPARATION :

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter notre site Web de réparation <http://www.bostitch.com>. Il est également possible de commander des pièces auprès du centre de réparation de l'usine BOSTITCH la plus proche ou du centre de réparation sous garantie autorisé BOSTITCH le plus proche. Sinon, appelez

notre service à la clientèle au 1-800-556-6696. Au Canada, appelez le 1-800-567-7705 ou rendez-vous sur www.BOSTITCH.com.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements à propos de BOSTITCH, ses centres de réparation en usine ou ses centres de réparation sous garantie autorisés, visitez notre site Web au www.bostitch.com ou communiquez avec notre centre de service à la clientèle en composant le 1-800-556-6696. Au Canada, appelez le 1-800-567-7705 ou rendez-vous sur www.BOSTITCH.com. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour une demande d'informations, vous pouvez aussi nous écrire à BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286 - Attention: Product Service. Assurez-vous d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESSOIRES :

⚠ ATTENTION: Puisque les accessoires autres que ceux offerts par BOSTITCH n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci avec l'outil pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utilisez exclusivement les accessoires recommandés par BOSTITCH avec le présent produit.

⚠ ADVERTENCIA: Lea y comprenda los etiquetas y el manual de la herramienta. No seguir las instrucciones podría provocar la MUERTE o LESIONES GRAVES. Es OBLIGATORIO que el operador y las demás personas que estén en el área de trabajo utilicen gafas de seguridad con protecciones laterales. Mantenga los dedos AWAY de la zona de trabajo para evitar disparos accidentales. La elección del método de disparo es importante. Consulte el manual para conocer las opciones de disparo. Esto podría provocar una explosión.

⚠ AVERTISSEMENT: Lire et comprendre les étiquettes apposées sur l'outil et dans le manuel. Ne pas respecter les avertissements peut provoquer la MORT ou des BLESSURES GRAVES. L'opérateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail doivent porter des lunettes de sécurité avec coques latérales. ÉLOIGNER les doigts de la gâchette à la fin de la pose des attaches pour éviter un tir accidentel. Le choix du mode de déclenchement est important. Consulter le manuel pour connaître les options de déclenchement. NE JAMAIS pointer l'outil vers vous ou les personnes présentes dans la zone de travail. NE JAMAIS utiliser d'oxygène ou d'autres gaz en bouteille. Une explosion peut survenir.

⚠ WARNING
Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY. Operator and others in work area MUST wear safety glasses with side shields. Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing. Choice of triggering method is important. Check manual for triggering options. Never point tool at yourself or others in work area. NEVER use oxygen or other bottled gasses. Explosion may occur.

Les centres de réparation de l'usine BOSTITCH ou les centres de réparation sous garantie autorisés BOSTITCH sont en mesure de vous fournir la gamme complète d'accessoires. Visitez notre site web www.bostitch.com pour un catalogue ou pour le nom de votre fournisseur le plus proche.

REPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le 1-800-556-6696 pour faire remplacer gratuitement vos étiquettes. Au Canada, appelez le 1-800-567-7705 ou rendez-vous sur www.BOSTITCH.com.

GUIDE DE DÉPANNAGE :

IL EST POSSIBLE DE RÉSOUDRE FACILEMENT LES PROBLÈMES LES PLUS COMMUNS À L'AIDE DU TABLEAU CI-DESSOUS. POUR DES PROBLÈMES PLUS SÉRIEUX OU PERSISTANTS, COMMUNIQUEZ AVEC UN CENTRE DE RÉPARATION BOSTITCH OU APPELEZ LE 1-800-556-6696.

⚠ ATTENTION: Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, débranchez TOUJOURS l'alimentation en air de l'outil et verrouillez la gâchette avant toutes réparations.

SYMPTÔME	PROBLÈMES	SOLUTIONS
Fuite d'air près de la partie supérieure de l'outil ou dans la zone du déclencheur	Vis desserrées.	Serrer les vis.
	Joints toriques ou joints d'étanchéité usés ou endommagés.	Installer la trousse de remise à neuf.
L'outil ne fonctionne pas ou fonctionne lentement	Alimentation d'air inadéquate.	Vérifier si l'alimentation d'air est adéquate.
	Graissage inadéquat.	Mettre 5 ou 7 gouttes d'huile dans le port d'admission d'air.
	Joints toriques ou joints d'étanchéité usés ou endommagés.	Installer la trousse de remise à neuf.
Fuite d'air près du fond de l'outil	Vis desserrées.	Serrer les vis.
	Joints toriques ou amortisseur usés ou endommagés.	Installer la trousse de remise à neuf.
L'outil se bloque souvent	Mauvaises attaches.	Vérifier si les attaches sont appropriées, c.-à-d. de bonne dimension et en bobine à angle de 15°.
	Attaches endommagées. Fils de bobine fléchis.	Remplacer par des attaches intactes.
	Vis du réservoir ou du bec desserrées.	Serrer les vis.
	Réservoir sale.	Nettoyez le chargeur.
	Pointe d'entraînement usée ou endommagée.	Installer la trousse d'entretien de l'entraînement.
Autre		Communiquer avec un centre de réparation agréé BOSTITCH



FICHE TECHNIQUE DE L'OUTIL	
	BRN175
Hauteur (millimètre/pouce)	270 / 10,63
Largeur (millimètre/pouce)	110 / 4,33
Longueur (millimètre/pouce)	260 / 10,24
Poids (kg/lb)	2,17 / 4,78
Pression de service recommandée	4,8 à 8,3 bars (70-120 PSI)
Consommation d'air par 100 cycles	4,13 CFM
Capacité du chargeur	120 clous





NOTES:





NOTES:





NOTES:





Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Other trademarks may apply. Les marques de commerce suivies du symbole ® sont enregistrées auprès du United States Patent and Trademark Office et peuvent être enregistrées dans d'autres pays. D'autres marques de commerce peuvent également être applicables. Las marcas comerciales con el símbolo ® están registradas en la Oficina de patentes y marcas comerciales de Estados Unidos (United States Patent and Trademark Office), y también pueden estar registradas en otros países. Posiblemente se apliquen otras marcas comerciales registradas.

BOSTITCH, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286
U.S. & Canada Only, É.-U. et Canada seulement
(JANVIER 2015) Copyright © 2015

